



POUR INFORMATION

QUINZIÈME QUESTION À L'ORDRE DU JOUR

Rapport du Directeur général

Table des matières

	<i>Page</i>
I. Composition de l'Organisation.....	1
II. Progrès de la législation internationale du travail	1
III. Administration interne.....	4
IV. Publications et documents.....	7

I. Composition de l'Organisation

1. Aux termes de l'article premier, paragraphe 3 de la Constitution, et de l'article 27 du Règlement de la Conférence internationale du Travail, un membre de l'Organisation des Nations Unies peut devenir Membre de l'Organisation internationale du Travail en communiquant au Directeur général son acceptation formelle des obligations découlant de la Constitution.

Adhésion du Brunéi Darussalam

2. Par une lettre datée du 4 janvier 2007 et reçue le 17 janvier 2007, le gouvernement du Brunéi Darussalam, qui est membre de l'Organisation des Nations Unies depuis le 21 septembre 1984, a communiqué au Directeur général son acceptation formelle des obligations découlant de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail.
3. Le Brunéi Darussalam est ainsi devenu le 180^e Etat Membre de l'Organisation internationale du Travail, le 17 janvier 2007.

II. Progrès de la législation internationale du travail

Ratifications de conventions et de protocoles relatifs à une convention

4. Depuis la préparation du document présenté à la 297^e session du Conseil d'administration, le Directeur général a enregistré les 21 ratifications de conventions internationales du travail suivantes, portant à 7 436 le nombre total des ratifications enregistrées au 31 janvier 2007. En outre, deux ratifications de protocoles ont également été enregistrées.

Albanie

Ratification enregistrée le 12 septembre 2006:

Convention (n° 143) sur les travailleurs migrants (dispositions complémentaires), 1975

Allemagne

Ratifications enregistrées le 14 novembre 2006:

Convention (n° 146) sur les congés payés annuels (gens de mer), 1976

Convention (n° 166) sur le rapatriement des marins (révisée), 1987

Convention (n° 172) sur les conditions de travail dans les hôtels et restaurants, 1991

Convention (n° 180) sur la durée du travail des gens de mer et les effectifs des navires, 1996

Protocole de 1996 relatif à la convention sur la marine marchande (normes minima), 1976

Australie

Ratification enregistrée le 19 décembre 2006:

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

Bahamas

Ratification enregistrée le 14 décembre 2006:

Convention (n° 185) sur les pièces d'identité des gens de mer (révisée), 2003

Chine

Ratification enregistrée le 25 janvier 2007:

Convention (n° 155) sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981

Chypre

Ratification enregistrée le 9 octobre 2006:

Protocole de 1996 relatif à la convention sur la marine marchande (normes minima), 1976

Danemark

Ratification enregistrée le 18 décembre 2006:

Convention (n° 162) sur l'amiante, 1986

El Salvador

Ratifications enregistrées le 6 septembre 2006:

Convention (n° 87) sur la liberté syndicale et la protection du droit syndical, 1948

Convention (n° 98) sur le droit d'organisation et de négociation collective, 1949

Convention (n° 135) concernant les représentants des travailleurs, 1971

Convention (n° 151) sur les relations de travail dans la fonction publique, 1978

Kirghizistan

Ratifications enregistrées le 12 janvier 2007:

Convention (n° 131) sur la fixation des salaires minima, 1970

Convention (n° 144) sur les consultations tripartites relatives aux normes internationales du travail, 1976

République de Moldova

Ratification enregistrée le 10 novembre 2006:

Convention (n° 150) sur l'administration du travail, 1978

Ratification enregistrée le 22 janvier 2007:

Convention (n° 152) sur la sécurité et l'hygiène dans les manutentions portuaires, 1979

Pakistan

Ratification enregistrée le 21 décembre 2006:

Convention (n° 185) sur les pièces d'identité des gens de mer (révisée), 2003

Pérou

Ratification enregistrée le 4 octobre 2006:

Convention (n° 178) sur l'inspection du travail (gens de mer), 1996

Philippines

Ratification enregistrée le 14 septembre 2006:

Convention (n° 143) sur les travailleurs migrants (dispositions complémentaires), 1975

Fédération de Russie

Ratification enregistrée le 18 octobre 2006:

Convention (n° 163) sur le bien-être des gens de mer, 1987

Notification d'application provisoire d'une convention
(article 9 de la convention n° 185)

5. Le Directeur général a enregistré, le 14 août 2006, la notification d'application provisoire de la convention (n° 185) sur les pièces d'identité des gens de mer (révisée), 2003, par le gouvernement de la Lituanie, conformément à l'article 9 de la convention.

**Déclarations concernant l'application de conventions
aux territoires non métropolitains**
(article 35 de la Constitution)

6. Le Directeur général a enregistré, le 18 décembre 2006, la déclaration communiquée par le gouvernement du Danemark de *non-application* de la convention (n° 162) sur l'amiante, 1986, au Groenland et aux îles Féroé.

Notification

7. Le Directeur général a enregistré, le 25 janvier 2007, la notification par le gouvernement de la Chine de *non-application* de la convention (n° 155) sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981, à la Région administrative spéciale de Hong-kong.

Ratifications/acceptations de l'Instrument d'amendement à la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, 1997

8. Depuis la préparation du document présenté à la 297^e session du Conseil d'administration, le Directeur général a reçu la ratification suivante:

Saint-Kitts-et-Nevis ratification 2 novembre 2006

Le nombre total des ratifications et acceptations s'élève maintenant à 90, y compris six ratifications/acceptations par des Etats ayant l'importance industrielle la plus considérable.

III. Administration interne

9. L'article 4.2 d) du Statut du personnel dispose ce qui suit:

Les emplois vacants dans la catégorie des directeurs et des administrateurs principaux sont pourvus par le Directeur général par voie de transfert sans changement de grade, de promotion ou de nomination. Sauf dans le cas où elles visent les emplois vacants dans les projets de coopération technique, ces promotions ou ces nominations sont portées à la connaissance du Conseil d'administration, avec un exposé succinct des aptitudes des personnes ainsi promues ou nommées.

10. Les nominations et promotions ci-après sont ainsi portées à la connaissance du Conseil d'administration:

M^{me} Nada Al-Nashif (Jordanie)

Nommée Directrice régionale du bureau régional de l'OIT pour les Etats arabes à Beyrouth, au grade D.2, à compter du 15 janvier 2007. Née en 1965.

M^{me} Al-Nashif est titulaire d'une maîtrise de politique publique de l'Ecole d'administration John F. Kennedy de l'Université Harvard (1991) ainsi que d'une licence de philosophie, de politique et d'économie du Balliol College, Université d'Oxford.

Avant d'entrer au BIT, M^{me} Al-Nashif travaillait depuis 1991 pour le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). De 2005 à 2006, elle a occupé le poste de Chef de la Division du programme régional au Bureau régional pour les Etats arabes à New York. Les responsabilités qu'elle a auparavant exercées au sein du programme ont été, entre autres, les suivantes: de 2002 à 2004, elle a été représentante résidente adjointe au Liban; de 1997 à 2000, directrice adjointe; de 1995 à 1997, assistante spéciale de l'administrateur au bureau de l'administrateur à New York; de 1992 à 1995, administratrice de programmes et représentante résidente assistante en Jamahiriya arabe libyenne. M^{me} Al-Nashif a démarré sa carrière professionnelle en qualité d'analyste financière à la Banque nationale du Koweït.

M^{me} Sameera Maziad Al-Tuwaijri (Arabie Saoudite)

Nommée Chef du Service de la sécurité et de la santé au travail (SAFEWORK), Département de la protection des travailleurs, Secteur de la protection sociale, au grade D.1, à compter du 1^{er} février 2007. Née en 1962.

En 1997, M^{me} Al-Tuwaijri a obtenu une maîtrise de santé publique (politique et gestion de la santé) de l'École de santé publique de l'Université Harvard. Elle est également titulaire de diplômes en obstétrique et gynécologie qui lui ont été délivrés par le Royal Infirmary Hospital d'Edimbourg en 1990 et par le ministère de la Santé de l'Arabie Saoudite en 1991.

Avant d'entrer au BIT, M^{me} Al-Tuwaijri a travaillé de 2004 à 2007 à Amman, Jordanie, en tant que conseillère régionale en politique de la santé en matière de procréation dans l'équipe d'appui technique aux pays du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP). Avant de rejoindre le FNUAP, elle a été spécialiste en santé publique au Forum mondial pour la recherche en santé à Genève (Suisse); elle a également occupé divers postes au National Guard Hospital de Riyad en Arabie Saoudite (directrice du Département de la gestion de la qualité, directrice du système de soins de santé primaires, consultante associée et interne en chef).

M^{me} Annette-Marie Ching (Trinité-et-Tobago)

Nommée Conseillère principale pour la région de l'Asie et du Pacifique, Cabinet du Directeur Général (CABINET), au grade D.1, à compter du 1^{er} décembre 2006. Née en 1956.

En 1985, M^{me} Ching a obtenu un doctorat en sociologie de l'Université de Sussex. Elle est également titulaire d'une maîtrise de philosophie en études du développement du King's College, Université de Cambridge, Angleterre (1979).

M^{me} Ching est entrée au BIT en 1990 et était, avant sa nouvelle nomination, membre du Cabinet du Directeur général (2003-2006). Elle a auparavant exercé des responsabilités au sein de la section des activités multilatérales du Département du développement et de la coopération technique; elle a également été fonctionnaire principal d'appui au programme et à l'administration et assistante de programme de recherche au bureau de l'OIT pour les Caraïbes. Avant de rejoindre le BIT, M^{me} Ching a travaillé en qualité d'agent de planification au ministère de la Planification et de la Mobilisation de Trinité-et-Tobago.

M. José Luis Daza Perez (Espagne)

Nommé directeur du bureau sous-régional de l'OIT pour les pays andins, au grade D.1, à compter du 15 novembre 2006. Né en 1951.

En 1973, M. Daza Perez a obtenu une licence en droit de la faculté de droit de l'Université de Salamanque, Espagne.

M. Daza Perez est entré au BIT en 1991 et a occupé le poste de spécialiste principal de l'administration du travail dans le Service du dialogue social, de la législation du travail et de l'administration du travail entre 2000 et 2006. Avant cette période, il a été directeur technique du projet RELASUR (projet sur les relations professionnelles en Amérique latine (cône austral) en Uruguay, et spécialiste de l'inspection du travail dans le cadre de la modernisation du système national d'inspection du travail à Santiago du Chili. Avant d'entrer au BIT, M. Daza Perez a travaillé pour le ministère du Travail et de la Sécurité sociale, à San Sebastián, Espagne.

M. Philippe Egger (Suisse)

Nommé Directeur adjoint, Cabinet du Directeur général (CABINET), au grade D.1, à compter du 1^{er} décembre 2006. Né en 1952.

M. Egger a obtenu un doctorat en sciences politiques de l'Université des sciences sociales de Grenoble (France) en juillet 1981. Il est également titulaire d'une maîtrise de l'Institut d'études politiques de Grenoble (juin 1977) et d'une licence ès lettres de l'Université McGill de Montréal (juin 1973).

M Egger est entré au BIT en 1984 et était, avant sa nouvelle nomination, directeur adjoint du bureau de programmation et de gestion (2002-2006). Il a également exercé des responsabilités au sein des départements de l'emploi et des activités sectorielles avant d'être nommé spécialiste de l'emploi et du marché du travail dans l'Equipe consultative multidisciplinaire pour les pays andins à Lima en 1997.

Avant d'entrer au BIT, M. Egger a été volontaire des Nations Unies pour le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) au Niger (1973-1975), assistant à la faculté des sciences économiques et sociales de l'Université de Genève (1981) et assistant de recherche à l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social (1982-83).

M. Egger est l'auteur de diverses publications sur l'emploi, les marchés du travail et le travail décent.

M. Toru Itani (Japon)

Nommé Directeur du Département de la protection des travailleurs (PROTRAV), Secteur de la protection sociale, au grade D.2, à compter du 1^{er} février 2007. Né en 1947.

M. Toru Itani a obtenu un doctorat en santé au travail de l'Ecole des sciences médicales de l'Université d'Okayama en 1976.

Avant d'entrer au BIT, M. Itani a exercé entre 1991 et 2006 diverses responsabilités au sein de l'Ecole supérieure de sciences médicales de l'Université de Nagoya. Ses dernières fonctions ont été celles de professeur au Département des sciences de la santé (vie, travail et environnement). Il a également été, de 1976 à 1991, maître de conférences et chercheur au Département d'hygiène de l'Ecole de médecine de l'Université d'Okayama. Il a aussi exercé les fonctions de Président du comité scientifique de la santé au travail dans les petites entreprises et le secteur informel de la Commission internationale de la santé au travail, a été membre du conseil d'administration de la Société japonaise pour la santé au travail et fait partie du comité de rédaction des revues scientifiques.

M^{me} Michele Jankanish (Etats-Unis)

Nommée Directrice du Programme focal sur le travail des enfants (IPEC), au grade D.1, à compter du 1^{er} janvier 2007. Née en 1949.

M^{me} Jankanish est titulaire d'une licence de sciences politiques de l'Université de Gonzaga et d'un doctorat de la faculté de droit de l'Université de Seattle.

M^{me} Jankanish est entrée au BIT en 1986 et était, avant sa nouvelle nomination, Conseillère principale du directeur exécutif du Secteur du dialogue social. Antérieurement, elle a, entre autres fonctions, exercé celle de spécialiste principal des normes internationales du travail et du droit du travail au bureau sous-régional de l'OIT pour les

Caraïbes à Port of Spain. Avant de rejoindre le BIT, M^{me} Jankanish travaillait pour la Chambre des représentants de l'Etat de Washington aux Etats-Unis.

M^{me} Lin Lean Lim (Malaisie)

Nommée Conseillère principale de l'Institut international d'études sociales (IIES), à compter du 1^{er} janvier 2007. Sa promotion au grade D.1 a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en mars 2001.

M. Guy Thijs (Belgique)

Nommé Directeur adjoint du bureau régional de l'OIT pour l'Asie et le Pacifique à Bangkok à compter du 1^{er} janvier 2007. Sa promotion au grade D.1 a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en mars 2003.

M^{me} Luciana M. Sperandio (Brésil)

Nommée Directrice adjointe du Bureau de programmation et de gestion et promue au grade D.1, à compter du 1^{er} décembre 2006. Née en 1961.

En 1984, M^{me} Sperandio a obtenu une licence en administration des affaires de l'Université de Paraná, Brésil et, en 1987, une maîtrise de marketing et de gestion de l'Université Webster de Saint-Louis, Missouri (Campus de Genève).

En 1988, M^{me} Sperandio a été nommée fonctionnaire du service du personnel, de l'administration et des finances au bureau régional de l'OIT pour l'Amérique latine et les Caraïbes. En 1991, elle a été transférée au siège pour occuper la fonction d'agent de classification des emplois dans le Département des ressources humaines. De 1994 jusqu'au milieu de l'année 1999, elle a travaillé au Bureau de programmation et de gestion en qualité d'analyste de programme et ensuite au Bureau de l'audit interne et du contrôle en tant que vérificateur interne. Au milieu de l'année 1999, elle a été transférée dans le Département des finances où elle a été nommée cheffe de l'Unité de contrôle des fonds. En 2002, elle a été réaffectée au Bureau de programmation et de gestion en qualité d'analyste de programme principal avant d'occuper son poste actuel.

IV. Publications et documents

11. Figurent ci-dessous les documents et ouvrages disponibles depuis la 295^e session (mars 2006) du Conseil d'administration. Ils sont en vente au BIT.

Conférence internationale du Travail

12. Les rapports suivants, élaborés en vue de la 95^e session (2006) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais et en espagnol:

Compte rendu des travaux Séance plénière, rapports des commissions, textes authentiques, résolutions, index des orateurs, délégations

Rapport II *Informations concernant le programme et budget 2006-07 et autres questions financières et administratives*

Rapport III(2) *Application des normes internationales du travail 2006 (II). Document d'information sur les ratifications et les activités normatives (au 31 décembre 2005)*

- 13.** Les rapports suivants, élaborés en vue de la 95^e session (2006) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais, en espagnol, en allemand, en russe, en arabe et en chinois:

Rapport I(A) *Rapport du Directeur général. Exécution du programme de l'OIT 2004-05*

Rapport I(B) *Rapport du Directeur général. La fin du travail des enfants: un objectif à notre portée. Rapport global en vertu du suivi de la Déclaration de l'OIT relative aux principes et droits fondamentaux au travail 2006*

Rapport I(C) *Rapport du Directeur général. Changements dans le monde du travail.*

Rapport IV(2A) *Cadre promotionnel pour la sécurité et la santé au travail*

Rapport V(2A) *La relation au travail*

Rapport VI *Le rôle de l'OIT en matière de coopération technique. Promouvoir le travail décent par des programmes de terrain et par pays*

Rapport APP *Rapport du Directeur général. La situation des travailleurs des territoires arabes occupés. Annexe*

- 14.** Le rapport suivant, élaboré en vue de la 96^e session (2007) de la Conférence internationale du Travail, est paru en français, en anglais, en espagnol, en allemand, en russe, en arabe et en chinois:

Rapport IV(1) *Le travail dans le secteur de la pêche*

Rapports des réunions régionales

- 15.** Les rapports suivants pour la seizième Réunion régionale des Amériques (mai 2006) sont parus en français, en anglais et en espagnol:

- *Activités de l'OIT dans les Amériques, 2003-2006.* Rapport du Directeur général (Annexe).
- *Travail décent dans les Amériques. L'agenda de l'hémisphère, 2006-2015.* Rapport du Directeur général.

16. Les rapports suivants pour la quatorzième Réunion régionale de l'Asie (août-septembre 2006) sont parus en anglais, en chinois et en espagnol:

- *Decent work in Asia: Reporting on results 2001-2005*. Report of the Director-General.
- *Realizing decent work in Asia*. Report of the Director-General.

Programme des activités sectorielles

17. Les rapports suivants sont parus en français, en anglais et en espagnol:

- La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite pour promouvoir une mondialisation juste dans le secteur des textiles et de l'habillement dans un environnement «post-AMF».
- La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur les conséquences sociales et dans le domaine du travail du recours accru aux technologies les plus modernes dans le commerce de détail.
- La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur les questions sociales et dans le domaine du travail découlant des problèmes de la mobilité transfrontalière des chauffeurs routiers internationaux.
- Le rapport soumis aux fins de discussion à la Réunion tripartite sur les questions sociales et dans le domaine du travail découlant des problèmes de la mobilité transfrontalière des chauffeurs routiers internationaux.
- Le rapport soumis aux fins de discussion à la Réunion tripartite sur les conséquences sociales et dans le domaine du travail du recours accru aux technologies les plus modernes dans le commerce de détail.
- Le rapport soumis aux fins de discussion à la Réunion tripartite sur la production des composants électroniques pour les industries des technologies de l'information: évolution des besoins de main-d'œuvre dans une économie mondialisée.

Publications périodiques

18. Les publications suivantes sont parues ou sont sous presse dans les langues indiquées:

- *Annuaire des statistiques du travail* 2006, 65^e édition. Vol. 1: Séries chronologiques. Vol. 2: Profils des pays (trilingue anglais/français/espagnol).
- *Bulletin officiel*, vol. LXXXVIII, 2005, série A, n^{os} 2 et 3, et série B, n^{os} 1, 2 et 3; index; vol. LXXXIX, 2006, série A, n^{os} 1 et 2, et série B, n^{os} 1 et 2 (en français, en anglais et en espagnol).
- *Bulletin des statistiques du travail*, premier et deuxième fascicules, 2006 (trilingue anglais/français/espagnol).
- *Education ouvrière*, vol. 142 et 143, n^{os} 1 et 2, 2006 (en français, en anglais et en espagnol).

- *Jugements du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail*, 100^e session (octobre 2005-février 2006); 101^e session (mai-juillet 2004) (en français et en anglais).
- *Revue internationale du Travail*, vol. 145, n^{os} 1-2, 3 et 4, 2006 (en français et en anglais); vol. 125, n^{os} 1-2, 3 et 4, 2006 (en espagnol).
- *Statistiques des salaires et de la durée du travail par profession et des prix de produits alimentaires. Résultats de l'enquête d'octobre 2006* (trilingue anglais/français/espagnol).

Publications non périodiques

19. Les publications suivantes sont parues ou sont sous presse dans les langues indiquées (autres langues mentionnées entre parenthèses):

Français

- *Cadre multilatéral de l'OIT pour les migrations de main-d'œuvre* (aussi en anglais).
- *Déclaration de principes tripartite sur les entreprises multinationales et la politique sociale. Quatrième édition* (aussi en anglais et en espagnol).
- *Dialogue social dans le processus d'ajustements structurels et participation du secteur privé dans les ports. Guide pratique* (aussi en anglais et en espagnol).
- *Egalité entre hommes et femmes et travail décent. Conventions et recommandations clés pour la promotion de l'égalité entre hommes et femmes* (aussi en anglais et en espagnol).
- *La liberté syndicale. Recueil de décisions et de principes du Comité de la liberté syndicale du Conseil d'administration du BIT. Cinquième édition* (aussi en anglais et en espagnol).
- *Le développement économique local dans les situations d'après-crise. Guide pratique.*
- *Lignes directrices pour la création de services publics de l'emploi en situation d'urgence.*
- *Manuel de rédaction des instruments de l'OIT* (aussi en anglais et en espagnol).
- *Rapport financier et états financiers vérifiés du soixante-neuvième exercice (2004-05) et rapport du Commissaire aux comptes* (aussi en anglais et en espagnol).
- *Travail et temps au XXI^e siècle* (aussi sous la presse en anglais).

Anglais

- *Beyond the scoreboard: Youth employment opportunities and skills development in the sports sector.*
- *Career guidance: A resource handbook for low- and middle-income countries.*

-
- *Civil society, participatory governance and decent work objectives: The case of South Africa.*
 - *Decent working time: New trends, new issues.*
 - *The effective employers' organization: A series of «hands-on» guides to building and managing effective employers' organizations (set of four guides and CD-ROM) (aussi en espagnol).*
 - *Employers' organizations and enterprise development in the informal economy: Moving from informality to formality.*
 - *The evolving world of work in the enlarged EU: Progress and vulnerability.*
 - *Financial Report and Audited Financial Statements for the Sixty-Ninth Financial Period (2004-05) and Report of the External Auditor.*
 - *Firm and worker training in the Caribbean: A report for the World Bank.*
 - *Flexicurity: A relevant approach for Central and Eastern Europe.*
 - *Freedom of Association: Digest of decisions and principles of the Freedom of Association Committee of the Governing Body of the ILO. Fifth edition (aussi en français et en espagnol).*
 - *Gender equality and decent work: Selected ILO Conventions and Recommendations promoting gender equality (aussi en français et en espagnol).*
 - *Gender equality around the world: Articles from World of Work magazine 1999-2006.*
 - *HIV/AIDS and work in a globalizing world, 2005.*
 - *HIV/AIDS and work: Global estimates, impact on children and youth, and response, 2006.*
 - *ILO multilateral framework on labour migration (aussi en français).*
 - *Key indicators of the labour market (KILM). Fourth edition (includes CD-ROM).*
 - *Labour migration policy and management: Training modules.*
 - *Learning and teaching in the internet age: Distance learning and new technologies for vocational training.*
 - *Making microfinance work: Managing for improved performance.*
 - *Manual for drafting ILO instruments (aussi en français et en espagnol).*
 - *Meeting the employment challenge: Argentina, Brazil and Mexico in the global economy (aussi en espagnol).*
 - *The new offshoring of jobs and global development (International Institute for Labour Studies).*
 - *Protecting the poor: A microinsurance compendium.*

- *Social dialogue and poverty reduction strategies.*
- *Social dialogue in the process of structural adjustment and private sector participation in ports: A practical guidance manual* (aussi en français et en espagnol).
- *Social protection and inclusion: Experiences and policy issues.*
- *Trade and employment: Challenges for policy research* (International Institute for Labour Studies; co-published with the Secretariat of the World Trade Organization).
- *Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy.* Fourth edition (aussi en français et en espagnol).
- *Value chain analysis for policy-makers and practitioners.*
- *Violence at work.* Third edition.
- *Vocational education and training institutions: A management handbook and CD-ROM.*
- *Working for better times: Rethinking work for the twenty-first century* (aussi en français).

Espagnol

- *Declaración tripartita de principios sobre las empresas multinacionales y la política social.* cuarta edición (aussi en français et en anglais).
- *Diálogo social en procesos de ajuste estructural y participación del sector privado en los puertos.* Manual de orientación práctica (aussi en français et en anglais).
- *Enfrentando el desafío del empleo: Argentina, Brasil y México en una economía globalizada* (aussi en anglais).
- *Formación escolar para el trabajo: Posibilidades y límites. Experiencias y enseñanzas del caso mexicano.*
- *Formación para el control de la calidad y el medio ambiente interno y externo*
- *Guía para el uso de la Clasificación Internacional de la OIT de Radiografías de Neumoconiosis (Edición revisada, 2000)* (français, anglais et allemand déjà publiés)
- *Igualdad de género y trabajo decente. Convenios y recomendaciones claves para la igualdad de género* (aussi en français et en anglais)
- *Informe financiero y estados financieros comprobados del sexagésimo noveno ejercicio económico (2004-05) e informe del Auditor Externo* (aussi en français et en anglais).
- *El Instituto Tecnológico Universitario: Una institución de gestión social.*
- *La libertad sindical. Recopilación de decisiones y principios del Comité de Libertad Sindical del Consejo de Administración de la OIT.* Quinta edición (aussi en français et en anglais).

- *Manual para la redacción de instrumentos de la OIT* (aussi en français et en anglais).
- *Modelos de calidad en la formación profesional y en la educación.*
- *Una organización de empleadores eficaz. Una serie de guías prácticas para la creación y gestión de organizaciones de empleadores eficaces (juego de 4 guías y CD-ROM)* (aussi en anglais).
- *Recomendación 195 de la OIT: Temas, enfoques y actores de la formación profesional.*
- *La reforma laboral en América Latina: 15 años después. Un análisis comparado*
- *Relaciones de trabajo, empleo y formación profesional.*
- *Trata de seres humanos y trabajo forzoso como forma de explotación. Guía sobre la legislación y su aplicación.*
- *Turismo rural. Nueva ruralidad y empleo rural no agrícola.*

Allemand

- *Philosophische und spirituelle Perspektiven zur menschenwürdigen Arbeit* (français, anglais et russe déjà publiés).

CD-ROM et DVD

20. Les CD-ROM et DVD suivants sont parus dans les langues indiquées:

- *Annuaire des statistiques du travail*, 65^e édition, 2006; Sources et méthodes (en anglais).
- *Convention du travail maritime 2006* (trilingue français/espagnol/anglais).
- *Démolition de navires: Comment gérer le problème?* (bilingue français/anglais).
- *ILOLEX 2006: La base de données sur les normes internationales du travail et les principes et droits fondamentaux au travail* (trilingue français/espagnol/anglais).
- *Manuel de rédaction des instruments de l'OIT* (trilingue français/espagnol/anglais).
- *Statistiques des salaires et de la durée du travail par profession et des prix de produits alimentaires. Résultats de l'enquête d'octobre 2006* (trilingue français/espagnol/anglais).
- *Travail décent* (multilingue français/espagnol/anglais/allemand).

Contrats conclus avec des entreprises commerciales ou des organismes à but non lucratif

21. On trouvera ci-après la liste des contrats conclus depuis la 295^e session du Conseil d'administration:

Globalization, flexibilization and working conditions in Asia and the Pacific (édition originale en anglais)	Chandos Publishing (Oxford) Limited of Chandos House, Royaume-Uni
Protecting the poor. A microinsurance compendium (édition originale en anglais)	Münchener Rück Stiftung, Allemagne
Working time around the world (édition originale en anglais)	Taylor and Routledge, an imprint of Francis Boots Ltd., Royaume-Uni
Beyond the scoreboard. Employment opportunities and skills development for the youth (édition originale en espagnol)	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Espagne
Glossary of labour law and industrial relations (with special reference to the European Union) (édition originale en espagnol)	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Espagne
Reconciling work and family responsibilities. Practical ideas from global experience (édition originale en espagnol)	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Espagne
Social dialogue and poverty reduction strategies (édition originale en espagnol)	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Espagne
Working for better times; Rethinking work for the twenty-first century (édition originale en espagnol)	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Espagne
Competing for global talent (réimpression)	Bookwell, Inde
Labour and social trends in Asia and the Pacific, 2005 (réimpression)	Bookwell, Inde
Merchants of labour (réimpression)	Bookwell, Inde
Reconciling work and family responsibilities. Practical ideas from global experience (réimpression)	Bookwell, Inde
Start Your Business. Manual and Business Plan (réimpression)	Francorp, Philippines
How to read a balance sheet. An ILO programmed book. Second (revised) edition (réimpression)	Universal Publishing Corporation, Inde
How to read a balance sheet (CD-ROM) (réimpression)	Universal Publishing Corporation, Inde
Convenio núm. 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes – Quechua (Peru), Kichwa (Ecuador) (réimpression)	Fondo Indígena, Bolivie

Convenio núm. 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes – Spanish, Aymara (réimpression)	Fondo Indígena, Bolivie
Convenio núm. 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes (réimpression)	Fondo Indígena, Bolivie
Navegar con rumbo. Cartas de Navegación para la prevención y erradicación de la explotación sexual comercial infantil-ESCI (caja con 6 módulos + CD-ROM) (réimpression)	Fundación Esperanza, Colombie
La consultoria de empresas. Guía para la profesion. Tercera edicion (revisada) (réimpression)	Grupo Noriega Editores, Mexique
Combatiendo las peores formas de trabajo infantil. Manual para inspectores (réimpression)	Secretaria del Trabajo y Previsión Social, Mexique
Workplace violence in service sectors and measures to combat this phenomenon. An ILO code of practice (en bahasa malaisien)	MDC Publishers Sdn Bhd, Malaisie
Work improvement in small enterprise (WISE). Package training (en bahasa malaisien)	MDC Publishers Sdn Bhd, Malaisie
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (en bosnien)	Information Centre for Persons with Disabilities, «Lotos», Bosnie-Herzégovine
Barefoot research: A workers' manual for organising on work security (en chinois)	Hong Kong Workers' Health Centre, Hong-kong, Chine
Trafficking for forced labour. How to monitor the recruitment of migrant workers. Training manual (en tchèque)	Ministry of the Interior of the Czech Republic, République tchèque
Framework guidelines for addressing workplace violence in the health sector. The training manual (en tchèque)	Trade Union of the Health Service and Social Care, République tchèque
International labour Conventions and Recommendations (general) (en népalais)	HOMENET NEPAL, Népal
Measuring the informal economy. From employment in the informal sector to informal employment. Working Paper No. 53 (en arabe)	United Nations Economic and Social Commission for Western Asia, Liban

Assisting people with disabilities in finding employment. A resource book for trainers of employment service personnel (en français)	Centre technique national d'études et de recherches, France
Restructuring for corporate success. A socially sensitive approach (en grec, CD-ROM)	Ypsilon – Scientific Society for Development, Grèce
Beyond the scoreboard. Employment opportunities and skills development for the youth (en italien)	EDUS Law International, Italie
Decent work – Safe work – HIV/AIDS. ILO Report for World Day for Safety and Health at Work, 2006 (en japonais)	Japanese Trade Union Confederation (JTUC–RENGO), Japon
Portworker Development Programme (CD-ROM) (en coréen)	DP World, Emirats arabes unis
Portworker Development Programme (volume form) (en coréen)	DP World, Emirats arabes unis
Portworker Development Programme. Chief instructor's manual (CD-ROM) (en coréen)	DP World, Emirats arabes unis
Joint ILO/WHO guidelines on health services and HIV/AIDS (en letton)	Trade Union of Health and Social Care Employees of Latvia, Lettonie
ILO Convention on indigenous and tribal peoples, 1989 (No. 169). A manual (en norvégien)	Resource Center for the Rights of Indigenous Peoples – GALDU, Norvège
ILO Convention on indigenous and tribal peoples, 1989 (No. 169). A manual (en same)	Resource Center for the Rights of Indigenous Peoples – GALDU, Norvège
Decent work – Safe work – HIV/AIDS. ILO Report for World Day for Safety and Health at Work, 2006 (en portugais)	Instituto para a Segurança e Higiene no Trabalho (ISHST), Portugal
Alcohol and drug problems at work: The shift to prevention (en portugais)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social, Portugal
Child labour statistics. Manual on data collection methodologies (en portugais)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social, Portugal
Child labour survey data processing and storage of electronic files. A practical guide. Statistical information and monitoring programme on child labour (SIMPOC) (en portugais)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social, Portugal
Fundamental principles of occupational health and safety (en portugais)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social, Portugal

Fundamental rights at work and international labour standards (en portugais)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social, Portugal
Labour inspection (Conventions Nos. 81 and 129) (en portugais)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social, Portugal
Manual for child labour data analysis and statistical reports (en portugais)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social, Portugal
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (en roumain, traduction avec adaptation)	National Institute of Research-Development for Labour Protection, Roumanie
Leasing for small and micro-enterprises. A guide for designing and managing leasing schemes in developing countries (en russe)	United Nations Development Programme (UNDP), Kirghizistan
Making insurance work for microfinance institutions. A technical guide to developing and delivering microinsurance (en russe)	United Nations Development Programme (UNDP), Kirghizistan
Start your business. International edition. Handbook (en serbe)	University of Belgrade, Serbie-et-Monténégro
Improving working conditions and productivity in the garment industry: An action manual (en thaïlandais)	Ministry of Labour, Thaïlande
Labour and employment implications of the ASEAN Free Trade Agreement (en vietnamien)	Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs (MOLISA), Viet Nam
The effective employers' organization (set of four guides) plus CD-ROM (en vietnamien)	Viet Nam Chamber of Commerce and Industry, Viet Nam
The cost of violence/stress at work and the benefits of a violence/stress-free working environment (CD-ROM)	Health Forum Inc., Etats-Unis
Security in ports. An ILO and IMO code of practice (microfiche)	Barbour Index, Royaume-Uni
Promoting the culture sector through job creation and small enterprise development in SADC countries: The music industry (Working Paper No. 49) (Internet)	British Council, Royaume-Uni
Promoting the culture sector through job creation and small enterprise development in SADC countries: The ethno-tourism industry (Working Paper No. 50) (Internet)	British Council, Royaume-Uni

Promoting the culture sector through job creation and small enterprise development in SADC countries: Crafts and visual arts (Working Paper No. 51) (Internet)

British Council, Royaume-Uni

Promoting the culture sector through job creation and small enterprise development in SADC countries: The performing arts and dance (Working Paper No. 52) (Internet)

British Council, Royaume-Uni

Promoting the culture sector through job creation and small enterprise development in SADC countries: The film and television industry (Working Paper No. 53) (Internet)

British Council, Royaume-Uni

Barefoot research: A workers' manual for organising on work security (Internet et CD-ROM)

Trade Union Congress, Royaume-Uni

Genève, le 2 mars 2007.

Document soumis pour information.